



## **Kúpna zmluva č. PT9/2013**

uzavretá v súlade s ustanovením § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### **Čl. I**

#### **Zmluvné strany**

##### **1. Predávajúci**

Obchodné meno: **J TRANS TRADE, s.r.o.**  
Sídlo: Jarmočná 2, 040 01 Košice  
Štatutárny zástupca: **Jana Jancurová**  
IČO: 36172219  
IČ DPH: sk2020038768  
Bankové spojenie: VUB  
Číslo účtu: 1171141953/0200  
Kontakt e-mail: [j.transtrade@gmail.com](mailto:j.transtrade@gmail.com)  
Tel. č./fax. č.:  
(ďalej len „predávajúci“)

##### **2. Kupujúci**

Obchodné meno: **Technická univerzita v Košiciach Letná 9 042 00 Košice**  
**V zastúpení:** **Študentské domovy a jedálne**  
Sídlo: Němcovej 1 Košice  
Štatutárny zástupca: **Ing. Kamil Podolan – riaditeľ ŠDaJ TUKE**  
IČO: 00397610  
IČ DPH SK: 2020486710  
Zástupca na rokovanie  
vo veciach zmluvných: Ing. Tibor Faragó vedúci ZVS  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
Číslo účtu: 7000078045/8180  
(ďalej len „kupujúci“)





## **Čl. II**

### **Podklady pre uzatvorenie zmluvy**

Zmluva je uzatvorená v zmysle ust. § 3 ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. ako výsledok zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 s názvom predmetu: „**Ovocie**“.

## **Čl. III**

### **Právne predpisy**

Vzájomné vzťahy oboch zmluvných strán sa riadia ust. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Čl. IV**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodávať kupujúcemu na základe samostatných objednávok kupujúceho denne v pracovných dňoch tovar, a to ovocie. Druhá skladba, predpokladané množstvo a jednotkové ceny tovaru sú bližšie špecifikované v Prílohe č.1, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej aj ako "tovar").
2. Touto zmluvou sa kupujúci zaväzuje prevziať od predávajúceho objednaný tovar a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu v súlade s touto zmluvou.
3. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky zákonom stanovené normy a musí byť 1. akostnej triedy.

## **Čl. V**

### **Kúpna cena a platobné podmienky**

1. Kúpna cena tovaru je stanovená v súlade s ust. zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou č. 87/1996 v znení neskorších predpisov.
2. Jednotkové ceny za dodaný tovar sú uvedené v Prílohe č.1 tejto zmluvy.
3. Celková kúpna cena za dodaný tovar, uvedený v čl. IV.ods.1 tejto zmluvy, neprekročí počas doby trvania tejto zmluvy čiastku 40 000,00 EUR bez DPH (aj slovom: štyridsaťtisíc eur ).
4. Celková kúpna cena za dodaný tovar vo výške **30 063,00 eur bez DPH**, môže byť navýšená v prípade zabezpečenia ďalších druhov cestovín, resp. v prípade zvýšenia predpokladaného množstva tovaru, uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluve, pričom toto navýšenie môže predstavovať maximálne čiastku do vyčerpania limitu podľa bodu 3 tohto článku.
5. Kúpna cena uvedená v ods. 3 a 4 tohto článku je stanovená vrátane balného, dopravných nákladov, dodávky tovaru, ako aj vyloženia tovaru v priestoroch kupujúceho.
6. Kupujúcemu vzniká povinnosť zaplatať kúpnej ceny po riadnom dodaní tovaru predávajúcim, na základe vystavenej faktúry, ktorá musí byť v súlade s objednávkou vystavenou kupujúcim a Prílohou č. 1 k tejto zmluve. Súčasťou faktúry musí byť dodací list potvrdený povereným





- zástupcom kupujúceho aj predávajúceho, podpisom a odtlačkom pečiatky. Kupujúci a predávajúci sa zaväzujú vo všetkých písomnostiach, (listoch, dodacích listoch, faktúrach, atď.) uvádzať číslo tejto zmluvy.
7. Faktúra musí obsahovať rozpis objednaného tovaru v súlade s CPV. V prípade, že faktúra bude obsahovať položky, ktoré nepatria pod komoditu „Ovocie“ bude vrátená na prepracovanie s novou lehotou splatnosti faktúry.
  8. Kúpna cena uvedená v tomto článku, ako aj jednotkové ceny tovarov, ktoré sú uvedené v Prílohe č.1 k tejto zmluve sú záväzné počas celej doby platnosti tejto zmluvy.
  9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade poklesu cien u jednotlivých druhov tovaru, ktorý má sezónny charakter, oproti jednotkovým cenám uvedených v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, predávajúci sa zaväzuje fakturovať kupujúcemu dodaný tovar v aktuálnych sezónnych predajných cenách. O aktuálnych sezónnych cenách jednotlivých druhov tovaru je predávajúci povinný informovať kupujúceho písomne (e-mailom alebo faxom) bezodkladne po doručení objednávky kupujúceho. Uvedená písomná informácia predávajúceho bude tvoriť prílohu faktúry, vzťahujúcej sa k predmetnej objednávke kupujúceho. V uvedenom prípade sa nevyžaduje vyhotovenie dodatku k tejto zmluve.
  10. Predávajúci je uzrozumený so skutočnosťou, že množstvo odobraného tovaru je závislé od počtu stravovaných osôb, ktoré je pre kupujúceho z dlhodobého hľadiska nepredvídateľné. Uvedené množstvo tovaru, ako aj finančný objem je len predpokladaný a závislý od skutočností, ktoré nie je kupujúci schopný ovplyvniť. Z tohto dôvodu si kupujúci vyhradzuje právo určiť presné množstvo dodaného tovaru, pričom je oprávnený znížiť množstvo predpokladaného odobraného tovaru o množstvo, ktoré presahuje hranicu určenú v ust. § 421 Obchodného zákonníka.
  11. Kupujúci uhradí kúpnu cenu po riadnom dodaní a prevzatí tovaru, resp. jeho časti, príslušných dokumentov a dodacieho listu, a to na základe faktúry predávajúceho.
  12. Predávajúci vystaví faktúru za dodaný tovar najneskôr do 3 pracovných dní po odovzdaní tovaru kupujúcemu a zašle ju doporučeným listom na adresu kupujúceho.
  13. Kupujúci a predávajúci sa zaväzujú vo všetkých písomnostiach (listoch, dodacích listoch a faktúrach, atď.) uvádzať číslo tejto kúpnej zmluvy.
  14. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Kupujúci si vyhradzuje právo vrátiť faktúru v prípade, že neobsahuje všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platnej právnej úpravy na doplnenie alebo vystavenie novej faktúry. U takejto novej doplnenej alebo vystavenej faktúry je predávajúci povinný vyznačiť novú lehotu splatnosti.
  15. Kupujúci neposkytuje preddavok ani zálohovú platbu.
  16. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu.
  17. Kupujúci nenesie zodpovednosť za omeškanie s úhradou faktúry, ktorá je spôsobená nepripísaním finančných prostriedkov na účet predávajúceho zo strany jeho finančného ústavu.

## ČI. VI

### Termín a miesto plnenia

1. Miesto plnenia: Jednotlivé zariadenia Študentských jedální Technickej univerzity v Košiciach a v Prešove.
2. V prípade, ak tovar nebude spĺňať vlastnosti a kvalitu požadovanú kupujúcim v tejto zmluve, kupujúci je oprávnený prevzatie tovaru odmietnuť.
3. Dodávka tovaru bude realizovaná podľa potreby v pracovných dňoch v pracovnom čase od 6.00 hod. do 14.00 hod.





4. V prípade mimoriadnej objednávky kupujúci zabezpečí dodávku najneskôr do 3 hod. od objednania.
5. Osobou poverenou konať za predávajúceho v rozsahu tejto zmluvy je:

.....

#### **Čl. VII**

##### **Rozsah a spôsob plnenia**

1. Kupujúci si podľa vlastného uváženia a vlastnej potreby upraví množstvo a druh tovaru, ktorý má byť zo strany predávajúceho kupujúcemu dodaný, a to v rámci jednotlivých priebežných objednávok, pričom celková kúpna cena za dodaný tovar počas platnosti tejto zmluvy musí byť v súlade s ust. článku V tejto zmluvy.
2. Aktuálne množstvo a druh tovaru, prípadne ďalšie podrobnosti, uplatní kupujúci u predávajúceho vždy objednávkou.
3. Nie je vylúčené predbežné spresnenie požadovaného druhu tovarov telefonickým preverení jeho stavu na sklade predávajúceho.
4. Spôsob plnenia bude realizovaný autodopravou na náklady predávajúceho a na miesto určené kupujúcim, vrátane jeho naskladnenia do priestorov kupujúceho.
5. Čas plnenia bude individuálne dohodnutý v samostatnej objednávke kupujúceho. Predávajúci zaručuje u všetkých druhov tovarov dodáciu lehotu do 24 hodín po doručení objednávky, pokiaľ nebolo dohodnuté inak.
6. Tovar bude kupujúcim, resp. poverenou osobou na strane kupujúceho prevzatý na základe dodacieho listu, ktorý je dokladom k úhrade faktúry.
7. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, potvrdením prevzatia tovaru svojim podpisom a odtlačkom pečiatky na dodacom liste.
8. V prípade, ak dodaný tovar nebude spĺňať vlastnosti a kvalitu požadovanú kupujúcim v tejto zmluve, kupujúci je oprávnený prevzatie tovaru odmietnuť.

#### **Čl. VIII**

##### **Záručná doba a zodpovednosť za vady**

1. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar ním dodávaný na základe objednávok pre kupujúceho bude zodpovedať platným právnym predpisom, bude spĺňať všetky požiadavky na zdravotnú nezávadnosť a bude prvej akostnej triedy.
2. Doba spotreby dodávaného tovaru je stanovená výrobcom a je vyznačená na obaloch dodaného tovaru.
3. Zjavné vady spočívajúce v množstve alebo v akosti dodaného tovaru je osoba poverená prevzatím tovaru zo strany kupujúceho povinná reklamovať ihneď a to vyznačením rozdielu medzi objednaným a dodaným množstvom tovaru, resp.: určením počtu a druhu tovaru, ktorý nespĺňa akostné požiadavky. Poverený zástupca každej zmluvnej strany vyznačí v dodacom liste skutočne odovzdané a prevzaté množstvo dodaného tovaru a túto skutočnosť potvrdí svojim podpisom a odtlačkom pečiatky.
4. Predávajúci je povinný vadný tovar vyznačený na dodacom liste urýchlene, najneskôr však do 24 (dvadsiatichštyroch) hodín od dodania tovaru nahradiť tovarom, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. VIII bod 1 tejto kúpnej zmluvy. V prípade nesplnenia si tejto povinnosti kupujúci má právo odstúpenia od zmluvy z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok.
5. Prípadné nároky z väd tovaru budú riešené v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.





6. V prípade opakovaného dodania vadného tovaru predávajúcim má kupujúci právo na odstúpenie od tejto zmluvy a bezodkladné vrátenie zaplatenej kúpnej ceny za dodaný vadný tovar.
7. Nebezpečenstvo vzniku škody na dodávanom tovare prechádza na kupujúceho v momente potvrdenia jeho prevzatia na dodacom liste osobou poverenou prevzatím tovaru zo strany kupujúceho. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať od predávajúceho tovar, ktorý sa vyznačuje zjavnými vadami alebo nekompletné dodaný objednaný tovar.

#### **Čl. IX**

##### **Zmluvné sankcie**

1. V prípade omeškania predávajúceho so splnením dohodnutého termínu dodávky tovaru, uvedeného v ods. 2 čl. VI tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny tej časti dodávky, ktorej sa omeškanie týka za každý, aj začatý deň omeškania. Kupujúci zmluvnú pokutu neuplatní v prípadoch charakterizovaných ako vyššia moc, resp. zásah úradných miest.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúr v lehote splatnosti podľa ods. 16 čl. V tejto zmluvy, predávajúci je oprávnený uplatniť voči kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej fakturovanej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania, okrem okolností charakterizovaných ako vyššia moc, resp. zásah úradných miest.
3. Kupujúci je oprávnený účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny dodaného tovaru, ktorý je zdravotne závadný alebo nie je prvej akostnej triedy, a to za každú hodinu omeškania so splnením si povinnosti v zmysle čl. VIII bod 4 tejto kúpnej zmluvy.

#### **Čl. X**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy pri podstatnom porušení zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou a požadovať náhradu škody, ktorá jej vznikla zavinením druhej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti bude považované porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastková zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci alebo úradných miest. Odstúpenie od tejto zmluvy odstupujúca strana písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o podstatnom porušení zmluvy dozvedela.
2. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia odstúpenia druhému účastníkovi dohody. Odstúpenie od tejto zmluvy sa považuje za doručené aj v prípade, ak sa doporučená zásielka adresovaná na adresu sídla/miesta podnikania predávajúceho vráti kupujúcemu ako neprevzatá (napríklad z dôvodu odopretia prevzatia písomnosti alebo neprevzatia písomnosti v odbernej lehote, prípadne z dôvodu neznámeho adresáta); v uvedenom prípade sa výpoveď považuje za doručenú dňom, keď bola kupujúcemu vrátená, i keď sa adresát o tom nezozvedel.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu i bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Vypovedanie tejto kúpnej zmluvy neovplyvňuje splnenie záväzkov oboch zmluvných strán vyplývajúcich z konkrétnych objednávok uzavretých na základe tejto zmluvy pred termínom ukončenia tejto zmluvy z dôvodu jej výpovede ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
4. Výpoveď sa považuje za doručenú aj v prípade, ak sa doporučená zásielka adresovaná na adresu sídla/miesta podnikania predávajúceho vráti kupujúcemu ako neprevzatá (napríklad z dôvodu odopretia prevzatia písomnosti alebo neprevzatia písomnosti v odbernej lehote, prípadne





z dôvodu neznámeho adresáta); v uvedenom prípade sa výpoveď považuje za doručení dňom, keď bola kupujúcemu vrátená, i keď sa adresát o tom nedozvedel.

5. Táto zmluva sa uzatvára do vyčerpania limitu – 40 000,00 eur bez DPH, 48 000,00 eur s DPH, najdlhšie na štyri roky od uzatvorenia tejto zmluvy.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých predávajúci obdrží dva a kupujúci dva rovnopisy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma jej stranami a účinnosť odo dňa nasledujúceho po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.
9. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy je:  
Príloha č. 1 Ocenený zoznam položiek predmetu zmluvy

V Košiciach dňa 2.9.2013

V Košiciach, dňa 2.9.2013

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

.....  
Jana Jancurová , konateľka v.r.

.....  
Ing. Kamil Podolan, riaditeľ ŠDaJ TUKE v.r.



Technická univerzita v Košiciach, Študentské domovy a jedálne, Némcovej 1, 040 01 Košice

Príloha 1

|                                    |                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Názov a sídlo firmy, IČO           | J. TRANS TRADE s.r.o., Jarmončná 2, 040 01 Košice |
| Meno štatutárneho orgánu uchádzača | p. Jana Jancurová                                 |
| Kontaktná osoba (meno, e-mail)     | Ing. Miroslava Kunková, j.transtrade@gmail.com    |
| Miesto a dátum                     | 19.8.2013                                         |

| Názov predmetu zákazky | Komodity           | MJ | Množstvo | Cena za MJ bez DPH v € | Cena spolu bez DPH v € |
|------------------------|--------------------|----|----------|------------------------|------------------------|
| Ovocie                 | ananás             | ks | 800      |                        |                        |
|                        | banány             | kg | 2500     |                        |                        |
|                        | broskyne           | kg | 500      |                        |                        |
|                        | citróny            | kg | 1500     |                        |                        |
|                        | grapefruit biely   | kg | 500      |                        |                        |
|                        | grapefruit červená | kg | 500      |                        |                        |
|                        | hrozno biele       | kg | 1700     |                        |                        |
|                        | hrozno tmavé       | kg | 1000     |                        |                        |
|                        | hruška žltá        | kg | 1000     |                        |                        |
|                        | jablká červené     | kg | 3200     |                        |                        |
|                        | jablká zelené      | kg | 2500     |                        |                        |
|                        | kiwi voľné         | kg | 1600     |                        |                        |
|                        | mandarínky         | kg | 1500     |                        |                        |
|                        | nektarínky         | kg | 700      |                        |                        |
|                        | pomaranče          | kg | 1600     |                        |                        |
| SPOLU                  |                    |    |          |                        | 30063                  |

Uvedené ceny sú vrátane dopravy, vyloženia tovarov do jednotlivých zariadení Študentských jedální v Košiciach a v Prešove.